

■ Consultation Services for Foreign Residents/外国人のための生活相談

*Closed Sundays and national holidays(祝・休日を除く)

Services/内容	Mon./月曜日	Tue./火曜日	Wed./水曜日	Thu./木曜日
Everyday Life Consultation and Administrative Information Guidance/生活の相談・市の案内 Time/時間: 9am - 12pm	English/英語 Tagalog/タガログ語	Korean/韓国・朝鮮語	English/英語 Portuguese/ポルトガル語	Chinese/中国語
Citizens' Consultation Room, Omiya Ward Office 2F/大宮区役所2階 市民相談室 TEL 048-646-3097				
Multilingual Daily Life Consultation Service/生活の相談 Time/時間: 9am - 12pm, 1pm - 3pm ※ last appointment at 2pm (午後2時まで受け付け)	—	Chinese/中国語	English/英語 9am - 12:30pm, 1pm - 2:30pm	Korean/韓国・朝鮮語
International Exchange Center(IEC), Saitama Tourism and International Relations Bureau(STIB)/さいたま観光国際協会 国際交流センター TEL 048-887-1506				

■ News from Saitama City/さいたま市からのお知らせ

Festivals in July

■ Yono Summer Festival

Date/Time: July 13 & 14, 4pm - 9:30pm

Venue: Vicinity of Yono-Hommachi Sta. west gate

■ Music Parade and Urawa Odori

Date/Time: July 14, 11:30am - 7pm

Venue: Vicinity of Urawa Sta. west gate

■ Mikoshi Togyo

Date/Time: July 21, 2:15pm - 8:30pm

Venue: Vicinity of Urawa Sta. west gate

■ Urawa Yosakoi

Date/Time: July 21, 10am - 8pm (east gate), 10:30am - 5pm (west gate)

Venue: Vicinity of Minami-Urawa Sta.

■ Nakasendo Miyahara Festival

Date/Time: July 14, 3pm - 9pm

Venue: Vicinity of Miyahara Sta. east gate

■ Nishiguchi Summer Festival

Date/Time: July 31, 5pm - 9pm

Venue: Vicinity of Omiya Sta. west gate

Inquiries: STIB Tel: 048-647-8339 Fax: 048-647-0126

Saitama Fireworks Festival

① Owada Park

Date/Time: July 28, 7:30pm -

Access: 15mins walk from Omiya-Koen Sta. or Owada Sta.

② Omagi Park, Higashi Urawa

Date/Time: August 10, 7:30pm -

Access: 15mins walk from Higashi-Urawa Sta.

③ Iwatsuki Culture Park

Date/Time: August 17, 7:30pm -

Access: 40mins walk from Iwatsuki Sta. or Higashi-Iwatsuki Sta.

* In case of bad weather, events will be postponed to the next day for ① and ②, and August 19 for ③; and cancelled if bad weather persists for 2 days for all venues.

Inquiries: STIB Tel: 048-647-8339 Fax: 048-647-0126



7月のおまつりを紹介します

■ 与野夏祭り 日時/7月13日(土)

・14日(日) 午後4時から午後9時30分

まで 場所/与野本町駅西口周辺

■ 音楽パレード、浦和おどり 日時/7月14日(日) 午前

11時30分から午後7時まで 場所/浦和駅西口周辺

■ みこし渡御 日時/7月21日(日) 午後2時15分から

午後8時30分まで 場所/浦和駅西口周辺

■ 浦和やさこい 日時/7月21日(日) 東口:午前10時から

午後8時まで、西口:午前10時30分から午後5時まで

場所/南浦和駅周辺

■ 中山道みやはらまつり 日時/7月14日(日) 午後3時

から午後9時まで 場所/宮原駅東口周辺

■ 西口夏まつり 日時/7月31日(水) 午後5時から午後9

時まで 場所/大宮駅西口周辺

問合せ/さいたま観光国際協会 TEL 048-647-8339、FAX

048-647-0126

さいたま市花火大会を開催します

① 大和田公園会場 日時/7月28日(日) 午後7時30分

から 交通/大宮公園駅が大和田駅から歩いて15分

② 東浦和 大間木公園会場 日時/8月10日(土) 午後7時

30分から 交通/東浦和駅から歩いて15分

③ 岩槻文化公園会場 日時/8月17日(土) 午後7時30分

から 交通/岩槻駅から東岩槻駅から歩いて40分

※雨や風が強い場合、①・②は次の日に開催し、③は8月

19日(月)に開催します。なお、2日間連続して雨や風が強い

場合は中止です。

問合せ/さいたま観光国際協会 TEL 048-647-8339、FAX

048-647-0126

寄付ありがとうございました



ふれあい福祉基金へ ▶さいたま市大宮歩け協会 3,335円

さいたま市社会福祉協議会へ ▶さいたま市農業委員会 2万
3,389円 ▶彩光会 2万円 ▶匿名 1,494円

さいたま市「ふるさと応援」寄附にご協力ください

本市を応援してくださる皆さんからの寄付を募集しています。詳しくは、市ホームページをご覧ください。